

In deze nieuwsbrief wil ik jullie kennis laten maken met enkele kinderen van het weeshuis zodat jullie een beetje beeld krijgen van de kinderen en waar ze zich mee bezig houden.

(Nederlandse vertaling onderaan de brief)

1) Zacharia Thuku (Spirit of Faith Primary School)

Subject: Duty's in Spirit of Faith

I am Zacharia Thuku. I would like to say I like Spirit of Faith very much we have been kept well and teached well by our teachers and the mamas.

I would like to tell you the works that I do in Spirit of Faith.

1. I wash the toilets every morning
2. I give the cows some water at morning
3. I wash the room at Friday morning
- 4.I peel some potatoes at the morning
- 5.I help the mama on duty to look after Paul Odiambo
- 6.I wash the dining hall at evening
7. I wash the bathroom at Monday morning.

In our home we have new cows and they have started giving new born cows and we are taking care of them very well. We also have new bathrooms for girls. We have many classes and they are new.

I also wash the class at evening before I go to wash clothes and to bath.

2) Brian Kimani (Sprit of Faith Primary school)

Subject: Arrival to Spirit of Faith

When I joined Spirit of Faith I was very happy and I thanked God for giving me and my brothers a new home. Ria was the new manager when I joined Spirit of Faith Children's Centre.

When I came to Spirit of Faith I found many more new things which I didn't have at home. I thanked God for all He did to me and also to my small brothers.

My talent in Spirit of Faith is playing football. I like playing football very much. When I success in my life I will help Spirit of Faith when there will be any problem. I am very happy at Spirit of Faith and I also thank God for the new home.

3) Eustace Mwangi (SOFCC Primary school)

Subject: About my dog Tommy

Tommy is now a big dog, he likes to play and to eat.

He also likes running up and down and barks at the children.

They run crying and go to their classes to tell the teachers that there is Tommy outside.

I have build his kennel, he stays there at night.

When he see a cow he goes running and bark and bark at it even sometimes he can bite the cow very badly.

Tommy has many problems, he has very many pets in his body and ticks two, he does not have a chain for his neck. I am the one who locks after it every day. I prepare the food for it every day and water and clean his kennel.

4) Patricia Chege (Brought up in SOFCC , now secretary in SOFCC)

Dear Sponsors,

This is to thank all of you for your continued support to spirit of Faith children's Centre. Just to tell you a bit about my self. My name is Patricia Chege the secretary at the home. I am among the many children who were fortunate enough to have been raised at spirit of faith from a tender age. We came to the orphanage in 1984 after our mother and only parent passed away. Being a family of 8 children with the youngest one being only just a few days, we had no one to care of us, some relatives could not have us near them, and it was so hard especially when every one was looking at us like a terrible plaque. Spirit of Faith rescued us. Most of us having grown in the home and knowing it as the only place to call HOME.

Most of the time I look back where I came from and cant stop wondering what would have happened if there was no such home like Spirit of faith, no education, no home or roof over our heads, no food or clothing. Dead maybe?

Two of my younger brothers, are still being sponsored through Spirit of faith into college. George Njenga studying web design and animation and Kennedy computer engineer.

I just can't find the words to thank each one of you who have ever done something for spirit of Faith, be it financial, material gifts, or even mentioning us in your prayers. It keeps the home running, and giving hope to other children who would otherwise have no hope for the future. I see a lot of development and changes that were not there when I was growing up. At the moment there are a few constructions taking place, a storage house, dormitories/ volunteer's house, a larger dining hall with a kitchen and food store. Makes me want to be young again. I am so happy that the other children will and are enjoying the developments. So on their behalf and as the big sister, THANK YOU for making it happen.

Gods' blessings Patricia Chege

5) Peter Maina (College)

I have come a long way and I can't help to wonder what I would be now had good people like you and all Spirit of Faith sponsors not come to my aid.

I will be completely qualified in my college course within the next nine months and hope that God crowns my efforts with a job and then I shall declare myself a banker.

6) Veronica (College for hairdressing and singing talent of SOFCC)

Otherwise at the moment I am in a contest (singing contest)called the talent search. They are looking for one winner who will be the next minister of Gospel music in Kenya . I managed to get through the first round where 28 contestants participated.

7) Joseph Kamau (Highschool)

(taken from sponsor letter)

I have been watching the UEFA Cup on television and am hoping that Holland will qualify.

8) Collins Ngethe (SOFCC Primary school)

(Taken from sponsor letter)

Thank you for sponsoring me.

When I grow up when I will be a pilot I will carry you to Holland and you will not be paying anything.

9) Zipora (SOFCC Primary school)

Thank you for sponsoring me.

My name is Zipora.

I am in class three.

I have one brother and one sister.

My brothers name is James.

My sister's name is Gladys's.

I am eight years old.

I love you so much.

I came to the Centre on February.

We have nine mama's.

I hope you will understand.

My God bless you.

10) Kevin (SOFCC Primary school)

I am the one who looked at the crops and they are growing well and some we are eating.

I am working at soapstone. We have a new school and new dining hall and we have new computers and we have new teachers and new house for the college. (He means the highschool guest house)

11) Josephine Wambui (High school leaver)

Hello readers of the newsletter,

First a lot of greetings from me. My name is Josephine Wambui from Spirit of Faith Children's Centre. It is a pleasure to write to you. I finished High School last year and now I am looking forward to join College. I am still at home doing my best, so as to determine what kind of a future am going to have.

This is not possible right now, because I don't have a sponsor .

My dream right now is to study nursing and become a successful and determined lady .

I would really love to be a nurse, so as to help the sick.

It is my dream since I was a kid.

Ave been told by Ria that it's holiday in Holland , so I wish you all a happy August holiday.

12) Wyckliffe (Spirit of Faith Primary school)

I am working hard at school to have good performance at school.

There is a new dining hall being made and a new building being made and I hope they will be finished soon.

Please read this letter smiling.

Ik wens jullie allemaal een fijne vakantie toe.

Kwaheri (Is tot ziens in Kiswahili)

Ria Fennema

NEDERLANDSE VERTALING

1) Zacharia Thuku (Lagere school Spirit of Faith)

Onderwerp: Werk in het weeshuis

Ik ben Zacharia Thuku. Ik wil graag zeggen dat ik het leuk vind in Spirit of Faith, er word goed voor ons gezorgd , we krijgen goed onderwijs van zowel de mama's als de onderwijzers.

Ik wil jullie graag iets vertellen over de werkzaamheden die ik doe in Spirit of Faith.

- 1.Ik maak elke morgen de toiletten schoon.
- 2.Ik geef de koeien 's ochtends water.
- 3.Ik maak de kamer op vrijdag ochtend schoon.
4. Ik schil een paar aardappelen in de ochtend.
- 5.Ik help de mama die dienst heeft om voor Paul Odiambo te zorgen.
6. Ik maak de eetzaal 's avonds schoon.
- 7.Ik maak de badkamer op maandag ochtend schoon.

We hebben nieuwe koeien hier en die krijgen nu kalfjes, we zorgen goed voor ze.

We hebben ook een nieuwe badkamer voor de meisjes. We hebben veel klaslokalen, ze zijn nieuw. Ik maak ook de klas schoon voor ik 's avonds mijn kleren ga wassen en mijzelf.

2) Brian Kimani (Spirit of Faith Lagere school)

Onderwerp: Komst in Spirit of Faith

Toen ik naar Spirit of Faith kwam was ik erg blij en ik dankte God omdat hij mij en mijn broers een nieuw thuis gaf. Ria was de nieuwe manager toen ik in Spirit of Faith kwam.

Toen ik in Spirit of Faith kwam vond ik een boel nieuwe dingen die ik thuis nooit had.

I dankte God voor alles wat Hij deed voor mij en mijn jongere broers.

Mijn talent in Spirit of Faith is voetballen. Ik vind voetbal erg leuk.

Wanneer ik succes heb in mijn leven wil ik Spirit of Faith helpen als ze een probleem hebben. Ik ben erg gelukkig in Spirit of Faith en dank God voor mijn nieuwe thuis.

3) Eustace Mwangi (Spirit of Faith Lagere school)

Onderwerp: Mijn hond Tommy.

Tommy is nu een grote hond, hij houdt van spelen en eten.

Ook houdt hij van op en neer rennen en hij blaft naar de kinderen.

Schreeuwend rennen ze dan naar hun klassen en vertellen de leraren dat Tommy daar buiten is. Ik heb zijn kennel gebouwd, daar is hij 's nachts.

Als hij een koe ziet gaat hij rennen en blaffen en hij kan soms een koe gemeen bijten.

Tommy heeft veel problemen. Hij heeft veel huisdieren in zijn lijf en ook teken, hij heeft geen halsband voor zijn nek. Ik ben degene die hem na iedere dag insluit. Ik maak het eten klaar iedere dag en het water en maak de kennel schoon.

4) Patricia Chege (opgegroeid in SOFCC, nu secretaresse van SOFCC)

Beste Sponsors,

Dit is een bedank brief aan allen die Spirit of Faith Children's Centre ondersteunen. Laat me iets over mijzelf vertellen. Mijn naam is Patricia Chege, de secretaresse van het weeshuis. Ik ben een van de vele kinderen die het geluk had om opgevoed te worden in Spirit of Faith vanaf jonge leeftijd . We kwamen naar het weeshuis in 1984 nadat onze moeder, onze enige ouder, overleed. We zijn een familie met 8 kinderen waarvan de jongste destijds slechts een paar dagen oud was, er was niemand die voor ons zorgde, onze familie wilde ons niet, het was een zware tijd omdat iedere ons zag als een verschrikkelijke plaag. Spirit of Faith redde ons. Bijna allemaal zijn we hier opgegroeid en dit is de plaats die we THUIS noemen. Als ik terug denk aan waar ik vandaan kom blijf ik me afvragen wat er gebeurt zou zijn als er geen thuis zou zijn als Spirit of Faith, geen onderwijs, geen huis of dak boven ons hoofd, geen eten en geen kleding. Dood misschien? Twee van mijn jongere broers worden nog steeds gesponsord via Spirit of Faith en gaan naar 'College'. George Njenga studeert voor website ontwerper en animatie en Kenedy studeert Computer Engineering. Ik kan gewoon de woorden niet vinden om iedereen te bedanken die iets gedaan heeft voor Spirit of Faith, hetzij financieel of materieel of ons gedenken in gebeden. Dat maakt dat het weeshuis blijft draaien en geeft hoop aan andere kinderen die anders geen hoop hadden voor een toekomst. Ik zie veel ontwikkeling en veranderingen die er niet waren toen ik opgroeide. Op het moment wordt er op diverse plaatsen gebouwd: een opslag plaats, een slaapplek voor middelbare scholieren en gasten, een grotere eetzaal met keuken en opslagplaats. Ik zou wel weer kind willen zijn. Ik ben blij voor de andere kinderen dat ze deze ontwikkelingen mee mogen maken. Namens hen, als zijnde hun grote zus een groot "dank u wel", dat u helpt dit mogelijk te maken.

Gods zegen.

Patricia Chege

5) Peter Maina (College)

Ik heb al een lange weg afgelegd en ik kan er niets aan doen dat ik me af en toe afvraag wat er van mij terecht was gekomen als goede mensen zoals u en alle Spirit of Faith sponsors mij niet te hulp waren gekomen. In de komende 9 maanden hoop ik mijn opleiding in 'College' volledig af te ronden en hoop dat God mijn inzet kroont met een baan, dan zal ik bankmedewerker zijn.

6) Veronica (Opleiding tot kapster en zangtalent van het weeshuis)

Op het moment neem ik deel aan een wedstrijd (zing wedstrijd) genaamd talenten jacht.

Ze zoeken 1 winnaar en die zal de nieuwe leider zijn in Gospel muziek in Kenia. Het is me gelukt om door de eerste ronde te komen, daar deden 28 kandidaten aan mee.

7) Joseph Kamau (Highschool)

Ik volg de UEFA cup op de televisie en ik hoop dat Holland zich kwalificeert.

8) Collins Ngethe (SOFCC Lagere school)

Dank u wel dat u mij sponsort.

Als ik volwassen ben , als ik een piloot ben, dan vlieg ik u naar Holland en betaalt u niets.

9) Zipora (SOFCC Lagere school)

Bedankt dat u mijn sponsor bent.

Mijn naam is Ziporah

Ik zit in de derde klas

Ik heb 1 broer en 1 zus

Mijn broer heet James

Mijn zus heet Glady's

Ik ben 8 jaar oud.

Ik hou heel veel van u.

In Februari ben ik in het weeshuis gekomen

We hebben hier 9 mama's.

Ik hoop dat u dit begrijpt.

Mag God u zegenen.

10) Kevin (Spirit of Faith lagere school)

Ik ben degene die zorgt voor de groente en het groeit allemaal goed en sommigen eten we al.

Ik werk ook aan soapstone. We hebben een nieuwe school en eetzaal en we hebben nieuwe computers en nieuwe leraren en een nieuw huis voor college. (Met dit laatste bedoelt hij het middelbare scholieren verblijf/ gastenhuis)

11) Josephine Wambui (Middelbare school verlaatster)

Hallo lezers van nieuwsbrieven,

Allereerst veel groetjes van mij. Mijn name is Josephine Wambui van Spirit of Faith Children's Centre. Ik ben blij dat ik u mag schrijven.

Ik heb vorig jaar mijn middelbare school afgerond and kijk er nu naar uit om naar 'College' te mogen gaan. Ik ben nu

nog steeds thuis en doe mijn best daar en wacht wat voor toekomst ik zal krijgen. Momenteel is het nog niet mogelijk want ik heb geen sponsor.

Mijn droom is om naar 'College' te gaan voor verpleegkunde en om een succesvolle, toegewijde vrouw te worden. Ik wil graag verpleegster worden zodat ik zieken kan helpen. Sinds ik een kind was is dit al mijn droom.

Van Ria hoorde ik dat het vakantie is in Nederland, daarom wil ik jullie graag allemaal een fijne Augustus vakantie toewensen.

12) Wyckliffe (Spirit of Faith lagere school)

Ik werk hard op school om goede resultaten te krijgen in school.

Er wordt een nieuwe eetzaal gemaakt en nog een nieuw gebouw gebouwd, ik hoop dat ze snel klaar zijn.

Alstublieft, lees deze brief met een glimlach.